

Instrucciones para los autores

Envío y presentación de originales

1. *Estudios Eclesiásticos* publica trabajos originales, que no hayan sido publicados previamente en medio alguno ni aceptados para su publicación en el mismo o en otro idioma. Los autores que envían un texto a *Estudios Eclesiásticos* se comprometen a dar cuenta completa de todas las fuentes y referencias empleadas en la confección del artículo. Estas figurarán al final del artículo en un listado. En el caso de identificar que se ha incurrido en plagio en partes o en la totalidad del texto, el autor asumirá toda responsabilidad legal y económica que pudiera derivarse de ello. La revista se reserva el derecho a hacer constar el plagio en el caso de que este se detectara con posterioridad a la publicación.

2. Los artículos presentados deben hacer alguna aportación novedosa y valiosa al conocimiento. Para ello, indicarán claramente este particular en el resumen y en la introducción. Procederán a mostrar esta novedad en diálogo con la bibliografía más relevante, especialmente la reciente, y mediante una metodología clara, rigurosa y adecuada al objeto de estudio.

3. Los trabajos para la revista *Estudios Eclesiásticos* deben presentarse en soporte informático, en versión electrónica, en un archivo .docx. El original debe presentarse *totalmente terminado*, para evitar correcciones o añadidos en las pruebas, y deberá adaptarse a las instrucciones dadas por la revista. Los artículos serán presentados en lengua castellana, pero pueden incluir citas textuales en otros idiomas. En algún caso podrá contemplarse la posibilidad de publicar artículos en otras lenguas.

Siguiendo los estándares internacionales que se aplican en humanidades y ciencias sociales, en general, y en estudios de carácter religioso y teológico, en particular, la revista limita el número máximo de autores a tres.

El envío de los trabajos deberá realizarse siempre a través de la web de *Estudios Eclesiásticos*, mediante la que se vehiculará la comunicación entre la revista y los autores. <http://bit.ly/EEenvío>

4. En los metadatos y en la primera página de los artículos deberá constar:
 - a) Título del artículo en español y su versión en inglés.
 - b) Un resumen del artículo de hasta 150 palabras, en el caso de los artículos, y de hasta 30 palabras, en el caso de las notas breves, redactado en español e inglés, que contenga los aspectos y resultados esenciales del trabajo. Debe tener entidad propia porque es la parte más accesible de su artículo. Un buen resumen puede acelerar el proceso de revisión por pares ya que los evaluadores solo reciben el resumen antes de aceptar la evaluación. Es aconsejable repetir las palabras del título en el resumen para que cojan más peso en los buscadores. Debe ser sintético y permitir a los lectores conocer los puntos más importantes de su investigación y reflejar por qué es importante para su campo.
 - a) Una lista de palabras clave en ambos idiomas, en número no superior a ocho. Las palabras clave son una herramienta para ayudar a los motores de búsqueda, por lo que deben representar el contenido del artículo y ser específicas de su campo de investigación. En la medida de lo posible, se evitará que estas palabras clave coincidan con las del título del artículo.
5. En los metadatos del artículo (campos del formulario de envío) deberá constar:
 - a) Nombre, apellidos y adscripción institucional del autor o lugar de trabajo, si lo tiene.
 - b) Correo electrónico, ORCID (URL completa, si dispone de él), enlace a la página web personal (si dispone de ella). El correo electrónico y el ORCID figurarán, junto con los datos del apartado a) en la primera página del artículo en su edición impresa o digital.
(*). Recuerde que esta información no debe aparecer en el texto del artículo para

asegurar la integridad del proceso de evaluación.

6. Los manuscritos serán evaluados, en primer lugar, por un miembro del Consejo de Redacción para decidir si se inicia el proceso formal de evaluación. En caso positivo, dos revisores externos designados por el Consejo de Redacción de la revista emitirán un dictamen y, en caso de divergencia, se pedirá un tercer informe dirimente. El contenido de los dictámenes será comunicado al autor, manteniendo el anonimato. Los autores de originales aceptados conservan los derechos de propiedad intelectual sobre sus trabajos y ceden a la revista *Estudios Eclesiásticos* los derechos de explotación de los que son titulares, consintiendo que se publiquen bajo una licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-SinDerivadas 4.0. Se recomienda a los autores publicar y difundir su trabajo en internet (páginas web institucionales o personales, redes sociales científicas, repositorios, etc.) siempre respetando las condiciones de esta licencia y citando debidamente la fuente original. La revista en la actualidad no ofrece ninguna remuneración económica a los autores. En algunos casos, se pedirá la colaboración de los autores para la corrección de errores tipográficos en las pruebas galeras de los artículos. Debe tenerse en cuenta que no es este el momento de corregir el estilo o el contenido del artículo.

Texto

7. La extensión de los textos debe ajustarse a los siguientes requisitos:
 - a) **Estudios:** un máximo de 15.000 palabras (incluyendo texto, cuadros, gráficos, notas, listado de referencias, etc.).
 - b) **Notas:** entre 6.000 y 9.000 palabras (incluidas las notas al pie).
 - c) **Recensiones:** entre 1.000 y 1.500 palabras (no llevan notas al pie).
8. Tipo y tamaño de fuente: para el texto Times New Roman tamaño 12, para las citas sangradas Times New Roman tamaño 11 y para las notas a pie de página Times New Roman, 10 pt.
9. Textos griegos y hebreos:

Evítese en la medida de lo posible la inclusión de términos griegos y hebreos en grafía original, optando por la transliteración. Hágase la transliteración con arreglo a un sistema científico (que incluya acentos y espíritus, vocales largas y breves y puntos diacríticos), y no simplemente según el sonido aproximado en español. Pueden seguirse las normas de la revista *Biblica* o de *The Catholic Biblical Quarterly*. Véase también, en la página web de la revista, el documento «Signos para la transliteración de textos griegos y hebreos» <http://bit.ly/EETransliteracion>.

Si se emplea la grafía griega o hebrea se debe emplear una fuente que siga el estándar Unicode para la codificación de caracteres (p. ej. Times New Roman o SBL Greek, SBL Hebrew). El autor también puede utilizar BibleWorks y Accordance, los dos programas más usados para Biblia, ambos ya disponibles tanto para Windows como para Apple, y que permiten exportar los textos bíblicos en Unicode. Más información en <https://es.wikipedia.org/wiki/Unicode>.
10. Se recomienda que el artículo siga las pautas habituales de un trabajo de investigación: a) exposición clara de la cuestión y propósito del trabajo; b) descripción de las fuentes y métodos; c) exposición y discusión de los resultados; d) conclusiones.

Referencias y citas bibliográficas. Estilo Turabian

11. Generalidades

El autor debe citar las fuentes en las que se sustenta su investigación y que ha utilizado para la elaboración del artículo y debe hacerlo en consecutivas notas a pie de página y recopilarlas en un listado al final del artículo.

Los nombres de los autores se deben citar exactamente igual que aparecen en la publicación. Si solo aparecen las iniciales y el nombre es compuesto, deben ir separadas por un espacio (A. A.).

En las notas, en el caso de que haya más de un autor (nombre y apellido/s), se mencionan hasta 3, si son más se menciona el primero seguido de la abreviatura *et al.* (en redonda). En el listado de referencias o bibliografía final completa no se utiliza la abreviatura *et al.*, deben aparecer todos los autores, el primer autor con el nombre invertido (apellido/s, nombre) para alfabeticar y el resto en su orden normal, separados todos por comas y el último separado por “y”.

El título de libros y revistas se escribe en cursiva. Los títulos de artículos de revistas, artículos de periódicos, capítulos de libros, títulos de tesis y disertaciones se escriben en redonda, entre comillas dobles (inglesas).

Si un libro pertenece a una serie, la información de la misma debe ir después del título y antes de los datos de publicación, en redonda. Si el volumen está numerado se incluye el número después del nombre de la serie, en números arábigos.

Si se mencionan dos ciudades o más, se utiliza solo la primera. La ciudad debe ir en el idioma original de la publicación.

Si se desconoce o no se menciona la editorial basta con mencionar la ciudad y la fecha.

Si se desconoce la fecha, en su lugar se utiliza la abreviatura s. f.

Se debe indicar el número de edición de la 2.^a en adelante. Se utilizará la abreviatura ed. Esta información debe ir antes de los datos de publicación (lugar, editorial y fecha).

En el caso de que el nombre del editor (o editores), director (o directores), traductor (o traductores), coordinador (o coordinadores) funcione de hecho como el nombre del autor, tratarlo igual que si fuera el autor o autores, añadiendo la abreviatura correspondiente después del nombre completo: ed., dir., trad. o coord. para editor, traductor o coordinador; o eds., dirs., trads. o coords. en el caso de más de uno.

En las notas, la primera referencia que se haga a una fuente debe ir completa, con toda la información de la publicación (en la forma que se especifica para cada tipo de documento en estas instrucciones). La segunda y siguientes referencias que se hagan a una misma obra pueden ir abreviadas. Si la referencia va en varias notas seguidas sin que medien referencias a otras obras, se puede utilizar la abreviatura *ibid.* (en redonda). Si la obra ya se ha citado en la forma completa en una nota anterior pero median otras referencias, se puede utilizar la forma abreviada para las siguientes notas: en el caso de los libros se cita el apellido del autor y las páginas específicas donde encontrar la referencia (solamente se incluye el título del libro, capítulo o artículo cuando hay dos o más trabajos citados del mismo autor). En el caso de las publicaciones periódicas se puede omitir el título de la revista y la información del número. En ambos casos se debe incluir la página o páginas en el caso de que la cita haga referencia a otra parte del texto de la anteriormente citada. Puede consultar los ejemplos que aparecen en estas mismas instrucciones.

Estudios Eclesiásticos requiere un listado con las referencias o bibliografía citada completa al final del artículo. Esto permite incluir el listado de referencias o bibliografía como un metadato más y facilita el recuento de citas, por lo que constituye un criterio de calidad en muchas plataformas de evaluación de revistas.

En el listado final, las referencias a la fuente deben ir con toda la información de la publicación.

Incluya el DOI (url completa) siempre que la referencia disponga del mismo.

El listado de referencias al final del artículo va organizado por orden alfabético, con interlineado sencillo dejando una línea en blanco entre cada referencia.

La primera línea de la referencia no lleva sangría, pero la segunda y siguientes van con sangría francesa (6 espacios hacia la derecha desde el margen izquierdo o un tabulador).

Para facilitar la recolección de las citas por otras plataformas se recomienda no omitir el nombre del autor, aunque se repitan diferentes obras. Asimismo, recomendamos no diferenciar en el listado los diferentes tipos de fuentes.

a) *De libros*

Se citará: 1) el autor, en redonda. 2) El título de la obra, en cursiva. 3) El volumen, tomo, etc. si está publicada en varias partes. 4) El lugar: seguido de la editorial y el año separados por coma.

En las **notas** se indicará el lugar exacto del texto (página/s) en el que aparece la cita después del año y seguido de coma. Las páginas no aparecen en el listado final, salvo que se trate de la referencia a una parte, como en el caso de los artículos o capítulos de libro.

Ejemplos en las **notas**:

1. Raymond Brown. *An introduction to the New Testament*. New York: Doubleday, 1997, 140.
2. Brown, 140.

3. Justo L. González. *Historia del cristianismo*. Vol. 2. Miami, FL: Editorial Unilit, 1994, 33.

4. Walter Kern, Hermann Josef Pottmeyer, y Max Seckler, eds. *Handbuch der Fundamentaltheologie*. 2.^a ed. Stuttgart: UTB, 2000, 331.

5. Bruce C. Birch et al., eds. *A Theological Introduction to the Old Testament*. Nashville: Abingdon Press, 1999, 35.

Ejemplos en el **listado** al final del artículo:

Brown, Raymond. *An introduction to the New Testament*. New York: Doubleday, 1997.

González, Justo L. *Historia del cristianismo*. Vol. 2. Miami, FL: Editorial Unilit, 1994.

Kern, Walter, Hermann Josef Pottmeyer, y Max Seckler, eds. *Handbuch der Fundamentaltheologie*. 2.^a ed. Stuttgart: UTB, 2000.

Birch, C. B., W. Brueggemann, T. E. Fretheim, & D. L. Petersen (1999). *A Theological Introduction to the Old Testament*. Nashville: Abingdon Press, 1999.

b) *De artículos de revista*

Se citará: 1) el autor, en redonda. 2) El título del artículo, entre comillas dobles. 3) Separado por punto, el título de la revista en cursiva 4) número del volumen y número [si se citan ambos se separan por una coma y el número va precedido de n.º] 5) año entre paréntesis: 6) y página o páginas (en el listado deber aparecer el rango de páginas que ocupa el artículo en el número completo y en las notas, la/s página/s en las que aparece la referencia). Todas estas referencias, en cifras arábigas.

Ejemplos en las **notas**:

1. B. Celada. "Números sagrados derivados del siete". *Sefarad* 8 (1948): 48-49.
2. Celada. "Números sagrados", 53.

1. Vicente Valenzuela Osorio. "Teología y neurociencias. Una articulación para otra comprensión de la especificidad interna de la teología". *Estudios Eclesiásticos* 94, n.º 368 (2019): 39-40. DOI: <https://doi.org/10.14422/ee.v94.i368.y2019.002>

Ejemplos en el **listado** al final del artículo:

Celada, B. “Números sagrados derivados del siete”. *Sefarad* 8 (1948): 48-77.

Valenzuela Osorio, Vicente. “Teología y neurociencias. Una articulación para otra comprensión de la especificidad interna de la teología”. *Estudios Eclesiásticos* 94, n.º 368 (2019): 39-74. DOI: <https://doi.org/10.14422/ee.v94.i368.y2019.002>

c) De obras colectivas, homenajes, misceláneas...

La referencia a una parte se escribe en redonda y entre comillas dobles, el título de la obra a la que pertenece va en cursiva, precedido de la palabra *en* y separadas por coma las páginas.

En las **notas** a pie de página:

¹ Luis Ladaria. “La encarnación de Dios y la teología cristiana de las religiones”. En *Dios y el hombre en Cristo. Homenaje a Olegario González de Cardedal*, dirigido por Ángel Cordovilla Pérez, José Manuel Sánchez Caro, y Santiago del Cura Elena, 237. Salamanca: Sígueme, 2006.

En el **listado** al final del artículo:

Ladaria, Luis. “La encarnación de Dios y la teología cristiana de las religiones”. En *Dios y el hombre en Cristo. Homenaje a Olegario González de Cardedal*, dirigido por Ángel Cordovilla Pérez, José Manuel Sánchez Caro, y Santiago del Cura Elena, 223-243. Salamanca: Sígueme, 2006.

Si la cita corresponde a un capítulo de la obra de un mismo autor se cita primero el título del capítulo, en redonda, entre comillas inglesas. Seguido de punto, la preposición *En* y el título de la obra completa en cursiva, separadas por coma las página/as que ocupa el capítulo en la obra completa. Y después de punto los datos de publicación.

¹ Karl Rahner. “Problemas actuales de cristología”. En *Escritos de Teología*, 3.ª ed. Vol. 1, 175n7. Madrid: Taurus, 1967

Rahner, Karl. “Problemas actuales de cristología”. En *Escritos de Teología*, 3.ª ed. Vol. 1, 167-221. Madrid: Taurus, 1967.

Los diccionarios y enciclopedias más comunes y conocidos no se mencionan en el listado de referencias y en las notas se cita el título del diccionario en redonda separado por coma de la voz o artículo entrecomillado precedido de la sigla s. v. Se omiten los datos de publicación (ciudad, editorial y fecha).

En las **notas** a pie de página:

¹ Enciclopedia Universal Ilustrada, s. v. “matrimonio”.

Las enciclopedias y diccionarios especializados se mencionan en el listado de referencias con la misma estructura que los capítulos de libro. Se debe mencionar al autor, y el tema o artículo consultado va entrecomillado.

En las **notas** a pie de página:

Instr ¹ Pompeo Piva. “Conversión”. En *Diccionario enciclopédico de teología moral*, dirigido por Leandro Rossi y Ambrosio Valsecchi, 136-137. 2.ª ed. Madrid: Ediciones Paulinas, 1974.

En el **listado** al final del artículo:

Piva, Pompeo. "Conversión". En *Diccionario enciclopédico de teología moral*, dirigido por Leandro Rossi y Ambrosio Valsecchi, 136-137. 2.^a ed. Madrid: Ediciones Paulinas, 1974.

e) De las tesis

En las **notas** a pie de página:

¹. Nombre y Apellidos del autor. "Título de la tesis". Titulación para la que se hizo la tesis, Institución, año, página o páginas.
². Apellido, "Título abreviado", página/s

En el **listado** al final del artículo:

Apellidos, Nombre del autor. "Título de la tesis o disertación". Titulación para la que se hizo la tesis, Institución académica, año.

f) De páginas web

Las citas a páginas web suelen limitarse a una mención en el mismo texto o a una nota, pero si el autor desea hacer una referencia más completa, puede seguir los siguientes ejemplos:

En las **notas** a pie de página:

¹. Nombre y apellidos del autor o nombre de la entidad responsable. "Título del artículo en internet". Entidad a cargo de la página si aplica. Fecha de la última modificación, fecha de la consulta, <http://www.direccioncompleta.com>
². Apellido/s del autor o nombre de la entidad. "Título del artículo".

En el listado de **referencias** al final del artículo:

Apellidos, Nombre del autor o nombre de la entidad responsable. "Título del artículo en Internet". Entidad a cargo de la página si aplica. Fecha de la última modificación 10 de enero de 2012. Fecha de la consulta: Consultado el 12 de julio de 2013. <http://www.direccioncompleta.com>

Para otros ejemplos de recursos teológicos se puede consultar esta guía:

http://libguides.bc.edu/academicpapers_stm/sample_citations

12. Transcripción de textos

Los textos transcritos literalmente irán entre comillas «latinas» y en redonda. La cursiva se empleará solo en palabras o frases breves que convenga destacar y en las voces que resultan ajenas al español por su ortografía, fonética o significado. Pueden utilizarse también las comillas "inglesas" y las 'simples' (en este orden) cuando se cite un texto dentro de otro texto. Si se omite una parte del texto se indicará con tres puntos entre corchetes [...].

Cuando el texto sea extenso, deberá transcribirse aparte, sangrado y en cuerpo menor (11 pt.). Por ejemplo:

Según Nocke:

«A la pregunta de cómo pueden estar presentes en el pan del altar el cuerpo de Cristo, que subió al cielo y ahora está a la derecha del Padre, responde el obispo de Hipona: "Si quieres entender 'cuerpo de Cristo',

escucha lo que dice el Apóstol a los creyentes: ‘Vosotros sois cuerpo de Cristo...’ [...] Sé pues un miembro del cuerpo de Cristo para que tu ‘Amén’ sea verdad»¹.

13. Siglas y abreviaturas

- a) Solo se usarán las siglas universalmente conocidas o de uso frecuente en la especialidad a que se refiere el trabajo, para el resto de fuentes hay que dar el título completo. Para temas teológicos y bíblicos se recomiendan las del *Elenchus bibliographicus biblicus* del Pontificio Instituto Bíblico de Roma o las recogidas en: S. Schwertner.

Internationales Abkürzungsverzeichnis für Theologie und Grenzgebiete. 3.^a ed. Berlin: De Gruyter, 2017, 769 pp., ISBN 3110205750; actualizando el tomo I, de la TRE (= *Theologische Realenzyklopädie*).

- b) Las siglas, tanto de colecciones como de la Biblia, se transcribirán en redondo y sin punto:

PL 25,327; PG 41,254; 383; Mt 9,5.

- c) Las siglas de la Biblia comúnmente admitidas son las que se incluyen más adelante, en el número 12 b). Las referencias del capítulo y versículo se han de dar siempre en cifras arábigas, separados solo por una coma, sin espacio intermedio:

Mt 7,2; 2Re 4,12; 1Cor 3,5.

- Si son varios los versículos discontinuos que se citan, se separarán entre sí por un punto; si son seguidos, por un guion:

Ex 7,4.6.12; Lc 6,2.4; Mc 5,31-34.

- d) En la misma forma que las referencias de la Biblia se darán las de ciertas colecciones o diccionarios:

PL 54,194.205; DTC 7,391-393.408.

- e) Asimismo, las referencias dadas en números romanos —que únicamente deberán emplearse en obras antiguas— se separarán de las que inmediatamente les sigan solo con espacio:

San Agustín, *De civ. Dei*, X, 4, 2.

- f) La abreviatura s (siguiente) o ss (siguientes) se pondrá sin punto y pegada a las cifras a que se refiera:

Mc 5,3ss; Jn 3,7s; MCom 33 (1975) 117ss

14. Siglas y abreviaturas más usuales:

a) Abreviaturas

antífona	ant.	número	n., n.º
artículo citado	a. c.	obra citada	o. c.
canon	can., cn.	página(s)	p.
capítulo	c.	párrafo	§
códice	cód.	parte primera	p. 1. ^a
cónfer	cf.	prólogo	pról.
edición	ed.	recto	r.
editor(es)	(ed.)	sección	sec.
fascículo	fasc.	sermón	serm.
figura	fig.	sin año	s. f.
folio	fol., f.	título	tít.

¹ F.-J. Nocke. “Doctrina especial de los sacramentos”. En *Manual de Teología Dogmática*, dirigido por Th. Schneider, 911. Barcelona: Herder, 1996.

homilía	hom.	tomo	t.
ibídem	ibid.	tratado	tr.
ídem	íd.	versículo(s)	v.
lugar citado	l. c.	volumen	vol.
manuscrito(s)	ms., mss.	vuelto	v.
nota	n.		

b) *Siglas bíblicas*

Antiguo Testamento

Gn	Génesis	Sab	Sabiduría
Ex	Éxodo	Eclo	Eclesiástico
Lv	Levítico	Is	Isaías
Nm	Números	Jr	Jeremías
Dt	Deuteronomio	Lam	Lamentaciones
Jos	Josué	Bar	Baruc
Jue	Jueces	Ez	Ezequiel
Rut	Rut	Dn	Daniel
1-2Sam	1.º - 2.º Samuel	Os	Oseas
1-2Re	1.º - 2.º Reyes	Jl	Joel
1-2Cr	1.º - 2.º Crónicas	Am	Amós
Esd	Esdras	Ab	Abdías
Neh	Nehemías	Jon	Jonás
Tob	Tobías	Miq	Miqueas
Jdt	Judit	Nah	Nahum
Est	Ester	Hab	Habacuc
Job	Job	Sof	Sofonías
Sal	Salmos	Ag	Ageo
Prov	Proverbios	Zac	Zacarías
Ecl	Eclesiastés	Mal	Malaquías
Cant	Cantar de los Cantares	1-2Mac	1.º - 2.º Macabeos

Nuevo Testamento

Mt	Mateo	Col	Colosenses
Mc	Marcos	1-2Tes	1.ª - 2.ª Tesalonicenses
Lc	Lucas	1-2Tim	1.ª - 2.ª Timoteo
Jn	Juan	Tit	Tito
Hch	Hechos de los Apóstoles	Flm	Filemón
Rom	Romanos	Sant	Santiago
1-2Cor	1.ª - 2.ª Corintios	1-2Pe	1.ª - 2.ª Pedro
Gál	Gálatas	1-3Jn	1.ª-2.ª-3.ª Juan
Ef	Efesios	Jds	Judas
Flp	Filipenses	Ap	Apocalipsis

15. Notas

Las llamadas de las notas, tanto en el texto como en las propias citas, irán con números volados o superíndice y sin paréntesis:

...como dice santo Tomás².

- Las notas se colocan al pie de página; la numeración ha de ser única y correlativa para cada referencia bibliográfica.
- Los puntos deben cerrar las oraciones, por lo que nunca debe quedar una comilla de cierre », un número volado ¹ o un cierre de paréntesis) a la derecha del punto.

[...] luz»¹.

16. Mayúsculas

Se evitará el uso excesivo de iniciales mayúsculas, empleándolas solo para los nombres propios específicamente tales. Su empleo, pues, debe limitarse a los casos contemplados en la RAE, de los cuales los más frecuentes son:

- 1º. Todo nombre propio y apellido.
- 2º. Los atributos divinos y sobrenombres célebres: el *Omnipotente*, el *Gran Capitán*.
- 3º. Los sustantivos y adjetivos que compongan el nombre de una corporación, institución o establecimiento: *Real Academia Española*.
- 4º. Los tratamientos *nos* y *vos* cuando hacen referencia a dignidad, siempre que sean sujetos de la oración o vayan precedidos de preposición: *A Nos particularmente concierne el gobierno de la Iglesia*.
- 5º. Los tratamientos cuando van en abreviatura, y aquellos que, aun escribiéndose con todas sus letras, se dan a una sola persona: *Su Santidad*.
- 6º. Los nombres y adjetivos que integran el título de una revista o diario: *Estudios Eclesiásticos*, *El ideal Gallego*.
En los títulos de libros, sobre todo si son largos, solo se pondrán con mayúscula aquellas palabras que la llevarían en todo caso: *Del rey abajo, ninguno, y labrador más honrado*, *García del Castañar*.
- 7º. En los títulos de libros y artículos en inglés, obsérvese el uso de este idioma, que pone inicial mayúscula en todas las palabras del título, excepto las partículas:

C. K. Barret. *A Commentary on the Second Epistle to the Corinthians...*

- 8º. Es obvio que al citar libros o palabras en alemán hay que escribir con mayúscula todos los sustantivos.